

# Babayaga



# BABAYAGA

## **BABAYAGA**

compagnia TPO en coproducción con el  
Teatro Metastasio di Prato

Adaptación libre de la obra “BABAYAGA”  
ilustrada por **Rébecca Dautremer**

**dirección artística** Davide Venturini, Francesco Gandi

**coreografía** Paola Lattanzi

**danza** tres intérpretes

**visual design** Elsa Mersi

**sound design** Spartaco Cortesi

**computer engineering** Rossano Monti, Martin Von Günten

**canto** Naomi Berril

**voz en off** Valentina Banci

**vestuario** Fiamma Ciotti Farulli

**objetos atrezzo** Livia Cortesi, Massimiliano Fierli

**colaboración en el concepto** Stefania Zampiga

Ilustraciones de Rébecca Dautremer extraídas de la obra “Babayaga”, escrita por Tai-Marc Le Thanh, © 2003. En Francia publicado por: Gautier-Languereau/Hachette Livre.  
Publicado en España por: Editorial Luis Vives-Edelvives. Todos los derechos de reproducción y representación están reservados por el editor.

BAB



## EL ESPECTÁCULO

En el cuento original de "Babayaga", una niña es obligada a abandonar su familia para ir a casa de la terrible ogresa, pero en su viaje sabrá conseguir la ayuda de algunos animales para afrontar los peligros. La intuición, el valor y la capacidad de estrechar lazos de amistad son los recursos para superar un reto que no se puede vencer estando solo. La compañía italiana TPO ha puesto en escena este célebre cuento ruso en una clave contemporánea, usando la danza, músicas originales y sobre todo las suntuosas ilustraciones de **Rébecca Dautremer** proyectadas en gran formato en toda la escena.

El espectáculo propone un viaje imaginario inspirado en su universo visual, en sus figuras dominadas por el rojo, en su trazo culto y seductor. De este mundo pictórico nacen los paisajes y personajes de una fábula que ve en la figura de la ogresa el arquetipo de una maldad amenazante e inquietante pero que puede ser derrotada si se actúa en unidad, en grupo. Éste es el mensaje moral que se intenta transmitir. Dos bailarinas, con la ligereza de dos mariposas, guían al público en un cuento sin palabras, compuesto de paisajes emotivos, juegos musicales ricos en efectos escénicos creados gracias al uso, discreto e invisible, de sensores y tecnología interactiva.

BABAYAGA





# BABAYAGA

**NOTAS**  
duración: 55 minutos  
capacidad ilimitada  
edad recomendada: a partir de 5 año

## TPO Y EL UNIVERSO VISUAL DE RÉBECCA DAUTREMER

Esta obra teatral de TPO es un homenaje a Rébecca Dautremer, ilustradora excelsa a la hora de dar una forma culta y refinada al mundo imaginario de los cuentos. La inspiración para la puesta en escena de Babayaga nace de los dibujos iniciales de su libro homónimo, en el que las mariposas toman vida a partir de un fondo rojo rasgado y difuminado en tintas oscuras. Esta imagen, y el perfil oscuro y misterioso de Babayaga, han sugerido la idea coreográfica inicial. Gracias a las tecnologías interactivas desarrolladas por TPO en el transcurso de los años, en este proyecto dos bailarinas tienen la posibilidad de "pintar" en escena, creando sonidos, estelas de colores y animaciones complejas proyectadas en toda la escena.

Las ilustraciones de **Rébecca Dautremer** aparecen como grandes pinturas que se abren, ruedan, gracias al movimiento de las bailarinas, y sobre este fondo toman vida los personajes a partir de las mariposas, que son el leit motiv de la historia.

El espectáculo coge aquí la forma de un viaje donde, jugando con el ensimismamiento, todos los niños/as (algunos también involucrados en escena) participan en una aventura que, a través de la fábula de la Babayaga y sus personajes, nos conduce por el universo visual de Rébecca Dautremer.

BABAYAGA



BABYAGA



## PRESS REVIEWS

"... Una experiencia deleitosa para los niños/as, y para los adultos que les acompañan, la prueba, si tenían quizás dudas, de que la unión entre teatro y alta tecnología puede ser una unión feliz..."

- *Dominique Darzacq, [www.webthea.com](http://www.webthea.com)*

"La compagnie italienne TPO ne se contente pas d'associer la danse et l'image. Elle fait de chacune de ses créations une véritable performance visuelle, où les effets scénographiques amplifient et démultiplient les mouvements des danseuses."

- *Théâtre national de Chaillot*

"Le travail de la compagnie TPO se réclame de la haute technologie, et donc d'un univers "virtuel", avec son plateau constitué d'un tapis "interactif" sur lequel les danseuses et les enfants agissent comme la souris d'un ordinateur dont chaque mouvement influence ce qui arrive sur les écrans. Mais ici, le virtuel n'est pas un garant d'irréalité comme dans le monde "immatériel" que développent aujourd'hui les écrans en tout genre. Il est au contraire la promesse d'un monde où tout est possible, y compris le surgissement d'une "vraie" sorcière en pleine salle de spectacle."

- *Le monde, Paris*



BABAYAGA

## TPO EL TEATRO Y ELINTERACTIVO

La compañía TPO es una de las más interesantes formaciones artísticas europeas de teatro para niños/as y jóvenes. En los últimos años ha participado con sus espectáculos en numerosos festivales nacionales e internacionales, no solo en contextos específicos para el público joven sino también en el ámbito de eventos dedicados al teatro de investigación, a la música y la danza.

El trabajo de la Compagnia TPO es fruto de la colaboración de un equipo poliédrico y compenetrado de creadores procedentes de diversas disciplinas de las artes visuales y escénicas.

Sus espectáculos se caracterizan por el uso de proyecciones de gran formato, la creación de ambientes teatrales inmersivos y el uso de tecnologías interactivas, algunas de las cuales han sido específicamente desarrolladas por la compañía para sus espectáculos.

El escenario está diseñado como un ambiente dinámico y flexible capaz de hacer participar al público en acciones individuales o de grupo y está equipado con sensores (cámaras, luces infrarrojas y micrófonos) que permiten tanto al ejecutante como al público modular sonidos o interactuar con las imágenes a través del movimiento o de la voz. Estas tecnologías pueden crear ambientes teatrales "sensibles" donde los niños pueden explorar el espacio escénico y descubrir así que éste responde en una "cierta manera" a sus acciones. Se crea así una relación activa entre ellos y el ambiente, una forma de diálogo con el espacio, formas y sonidos que se convierten en una experiencia artística dinámica y de inmersión.

También el papel de los artistas en los espectáculos de TPO asume un valor particular: los bailarines "pintan" en la escena o "tocan" con el cuerpo o el movimiento gracias a los efectos interactivos, así como también invitan a los niños a entrar en contacto directo con el espacio y les ayudan a explorarlo con un enfoque teatral que privilegia el uso del cuerpo y de la mirada.

### Premios:

- China SPAF-Shanghai Performance Arts Festival | 'Going to the world' Award | 'Panda's Home' | Shanghai (CHINA) | 2017
- Festiwalu Teatralna Karuzela - Teatr Pinokio | 'Farfalle' | Włochy (PL) | 2016
- XXI Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Lalek SPOTKANIA | 'Il Giardino Dipinto' | Torun (PL) | 2014
- World Congres Assitej | Award for Artistic Excellence | Warsaw (PL) | 2014
- Feten 2010 | Premio especial del jurado a las nuevas propuestas escénicas | Gjon (ES) | 2010
- New England Foundation for the Arts, National Dance Project, US Tour | Compagnia TPO | Boston, MA (USA) | 2010
- Teatri di Vita | Premio della giuria dei ragazzi 'Il Giardino Dipinto' | Porto Sant'Elpidio (IT) | 2007
- ADE (Art Digital Era) | Compagnia TPO | Polverigi (IT) | 2004
- ETI Stregagatto | 'Storie ZIP' | Roma (IT) | 1999
- ETI Stregagatto | 'Riflessioni' | Roma (IT) | 1983



BABAYAGA

BABAYAGA

**compagnia TPO**

via Targetti 10/8  
59100 Prato - Italy  
tel. +390574/461256  
fax +39 0574/468988  
t p o @ t p o . i t  
w w w . t p o . i t

*TPO cuenta con el  
apoyo del: MIBACT  
e Regione Toscana  
Settore Spettacolo*